

Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
иср. П. Лизунов  
«20» мая 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**История языка церковно-славянской письменности**  
**(древнейший период – XI в.)»**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению «Подготовка служителей и религиозного  
персонала религиозных организаций»,  
профиль «Русская духовная словесность »  
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2024

Рабочую программу дисциплины составила  
Соболева Александра Евгеньевна, кандидат филологических наук, доцент  

---

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «История языка церковно-славянской письменности (древнейший период – XI в.)» разработана в соответствии с *церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению подготовки «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «29» декабря 2023 г. № 3

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры филологии  
протокол от «18» апреля 2024 г. № 6

Заведующий кафедрой

  

---

Личная подпись

профессор В.М. Кириллин  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебно-методического отдела

  

---

Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Цель дисциплины «История языка церковно-славянской письменности (древнейший период – XI в.)» — изучение и усвоение студентами классического курса, включающего как фонетику и грамматику древнецерковнославянского (старославянского) языка, так и историческую фонетику и грамматику, в таком объеме, который необходим для полноценной работы с памятниками древнецерковнославянской литературы X–XI вв., чтение, перевод и верное понимание которых без специальных знаний затруднительны.

Цель курса соотносится с требованиями ФГОС Теология, который предполагает изучение основополагающих духовных ценностей, теоретически оформленных в Православии и осмысляемых в систематическом единстве и исторической реализации (ФГОС Теология п. 4.1), для чего в частности необходимы навыки работы с источниками на старославянском языке.

### **Задачи**

Изучение курса «История языка церковно-славянской письменности (древнейший период – XI в.)» требует решения следующих задач:

- 1) Дать знания в области исторической фонетики, морфологии, синтаксиса и лексики на уровне, достаточном для чтения богослужебных текстов;
- 2) Познакомить студентов с особенностями перевода древних текстов и интерпретации источников;
- 3) Сформировать приемы и навыки сравнительно-исторического анализа и исторического комментирования языковых фактов древнецерковнославянского языка;
- 4) Показать преемственность церковнославянского языка русского извода.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «История языка церковно-славянской письменности (древнейший период – XI в.)» включена в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

- 2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.**  
Данная дисциплина изучается на подготовительном курсе магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:
- «Церковнославянский язык» (бакалавриат)

- 2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:**

- «Современный русский язык: фонетика, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис»;
- «Древнегреческий язык»;
- «История русской церковной литературы (древнейший период – XVII в.)».

**2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «История и текстология Славянской Библии»;
- «История языка церковно-славянской письменности (XI–XVIII в.)»;
- «Славянский Евхологий XI–XV вв.: вопросы истории становления Служебника и Требника»;
- «Славяно-русская палеография»;
- «Производственная практика по профилю профессиональной деятельности. Текстологическая практика»;
- «Историко-филологический анализ богословских и аскетических памятников славянской литературы (IX – XVII в.)»;
- «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX – XVIII в.)»;
- «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX – XVIII в.): история, текстология, источниковедение»

### **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Индикаторы достижения компетенций</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине</b>
<b>ОПК-1</b> - Способен ориентироваться в современной теологической проблематике	<b>ОПК-1.1.</b> Имеет базовые сведения о современном состоянии, научно-исследовательской и методологической (при наличии) проблематике нескольких разделов теологии, не относящихся к патрологии	<p><b>Знать:</b> знания особенностей праславянской, старославянской, фонетики и морфологии;</p> <p><b>Уметь:</b> при переводе на русский язык видеть лексические, морфологические и синтаксические особенности старославянского языка и предлагать максимально точный и корректный вариант перевода в соответствии с исходным текстом; уметь объяснить причины трудностей при буквальном переводе текстов.</p> <p><b>Владеть:</b> свободным навыком лингвистического комментирования (на основе проведенного анализа всех языковых уровней текста, сделать аргументированный вывод о времени и возможном месте написания текста и языковых особенностях данного периода) текстов, написанных на</p>

		старославянском языке на любом этапе его формирования.
--	--	--

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины 6 зачётных единиц, 216 академических часов.

Форма контроля – *зачет с оценкой в 1 семестре, зачет с оценкой во 2 семестре*:

Вид	Трудоемкост ь
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>216</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>120</b>
Занятия лекционного типа	30
Занятия в практической форме	90
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>96</b>
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
<b>Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)</b>	-

##### 4.2. Содержание дисциплины

###### Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					формы текущего контроля успеваемости
		Занятия лекционно-го типа	Практ. занятия	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
<b>Модуль 1. Фонетика древнецерковнославянского языка</b>		<b>8</b>	<b>27</b>	<b>58</b>	<b>93</b>		
Тема 1.1. Начало славянской письменности. Славяне и славянские языки. Происхождение древнецерковнославянского языка. Славянские азбуки. Памятники письменности.	1	3	5	32	40	ОПК-1;	Устный опрос; чтение текстов; упражнения
Тема 1.2. Звуковая система древнецерковнославянского языка; отличия от современных славянских языков.	1	5	22	26	53	ОПК-1;	лингв. анализ текста; устный опрос; домашняя контрольная работа
<b>Модуль 2. Историческая фонетика</b>		<b>10</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>51</b>		
Тема 2.1. Происхождение звуков древнецерковнославянского языка: гласных, согласных. Древнейшие чередования звуков. Фонетические процессы, повлиявшие на образование звуков и развитие фонетической системы у славян. Древнейшие диалектные отличия славянских языков.	1	10	27	14	51	ОПК-1;	лингв. анализ текста; устный опрос; контрольная работа
<b>Итого в семестре:</b>		<b>18</b>	<b>54</b>	<b>72</b>	<b>144</b>		<b>зачет с оценкой</b>
<b>Модуль 3. Грамматика древнецерковнославянского языка</b>		<b>10</b>	<b>34</b>	<b>20</b>	<b>64</b>		

Тема 3.1. Морфология: части речи, особенности, отличия от синодального извода церковнославянского языка		6	24	10	40	ОПК-1;	анализ текста; домашняя контрольная работа
Тема 3.2. Синтаксис.		4	10	10	22	ОПК-1;	доклады; устный опрос; анализ текста; домашняя контрольная работа
<b>Модуль 4. Словообразование</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>8</b>		
Тема 4.1. Словообразование имен существительных, прилагательных, глаголов, наречий, служебных слов		2	2	2	6	ОПК-1;	выступления на практических занятиях
<b>Итого в семестре:</b>		<b>12</b>	<b>36</b>	<b>24</b>	<b>72</b>		
<b>Всего по дисциплине:</b>		<b>30</b>	<b>90</b>	<b>96</b>	<b>216</b>		

### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) домашние контрольные работы;
- 2) самостоятельное изучение разделов курсов;
- 3) повторение лекционного материала и материала учебников;
- 4) подготовка к практическим занятиям;
- 5) подготовка мини-сообщений на практических занятиях;
- 6) подготовка презентации;
- 7) анализ текстов

## 5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

### 5.1. Перечень базовых вопросов для контроля освоения дисциплины.

Наименование раздела дисциплины (модуля)	Примерные списки вопросов для текущего контроля	Литература по теме (сокращенное описание)
<b>Модуль 1. Фонетика древнецерковнославянского языка</b>		
Тема 1.1. Славяне и славянские языки: источники знаний о славянах и языке. Происхождение древнецерковнославянского языка. Славянские азбуки. Памятники письменности.	<p>Какую азбуку создали Кирилл и Мефодий? Аргументируйте все версии.</p> <p>Ответ: в современной славистике считается, что глаголицу (архаичный состав букв, искусственный их характер, более древние памятники глаголические, относящиеся к Моравскому периоду, палимпсесты написаны по смытой глаголице, кириллические буквы для собственно славянских звуков ориентируются на глаголическую графику).</p> <p>2. В чем заключалась переводческая миссия Константина и Мефодия: обзор существующих версий.</p> <p>Ответ: традиционная версия предполагает перевод христианских богослужебных книг. Версия А. М. Пентковского предполагает прежде всего миссию по переводу юридических текстов, затем богослужебных.</p> <p>3. Возможные источники глаголицы это?</p> <p>Ответ: точные соответствия неизвестны, вероятно, богословский символический характер некоторых букв в сочетании с буквами греческой скорописи, еврейского алфавита.</p> <p>4. В кирилло-мефодиевской традиции перевода преимущество отдавалось смысловой точности, а не буквальному прочтению. Если в славянской речи не было необходимых слов, они заимствовались из греческого. Приведите 10 примеров таких заимствований.</p> <p>Ответ: ангел, дѣмон, славословие, благодать, любостяжание.</p> <p>5. Как отличить заимствованное слово от собственно славянского? Приведите 5 примеров.</p> <p>Ответ: слова, в которых есть буква ф перед гласным, слова с сочетаниями, которые разрушились в праславянский период: фабрика, антураж, Стефан, фараон, скандал</p>	Селищев А. М. Старославянский язык: В двух частях Изд. стереотип. URSS. 2022.
<b>Модуль 2. Историческая фонетика</b>		
Тема 2.1. Происхождение	1. Самый древний памятник Кирилло-Мефодиевской традиции, содержащий	Камчатнов А. М. Старославянский



<p>звуков древнецерковнославянского языка: гласных, согласных. Древнейшие чередования звуков. Фонетические процессы, повлиявшие на образование звуков и развитие фонетической системы у славян. Древнейшие диалектные отличия славянских языков.</p>	<p>моравские языковые особенности? Ответ: Киевские листки 2. Какой фонетический процесс привел к изменениям произношения праславянского слова *dьнь: ст.-сл. дньнь, рус. день, чеш. den, болг., макед. ден, серб. Дѣн Ответ: падение редуцированных 3. В каких славянских языках утратился 1-эпентетикум. Ответ: во всех западнославянских языках, в болгарском и македонском. 4. Какие фонетические процессы в праславянском произошли под влиянием закона восходящей звучности? Ответ: Метатеза плавных, разрушение дифтонгов, появление носовых гласных. 5. Какие фонетические процессы в праславянском произошли под влиянием закона внутрислогового сингармонизма. Ответ: все палатализации, ассимиляция и диссимиляция согласных</p>	<p>язык: Изд. 5-е. 2021</p>
--	--	-----------------------------

### Модуль 3. Грамматика древнецерковнославянского языка

<p>Тема 3.1. Морфология: части речи, особенности, отличия от синодального извода церковнославянского языка</p>	<p>1. Чем система прошедших времен древнецерковнославянского языка отличается от современной? Ответ: Прошедшее время глаголов в древнецерковнославянском, как и в праславянском, выражалось 4 типами словоформ с различными значениями: аористом трех типов, имперфектом, перфектом и плюсквамперфектом. 2. Образуйте формы глагола быти для аориста. Для какого наклонения они использовались? Ответ: аорист: быхъ, бы, быхомъ, бысте, быша, быховѣ, быста, бысте чаще использовался для сослагательного наклонения. 3. Определите типы склонения существительных и образуйте формы Р.ед., Им.мн и Тв.мн для каждого слова: медведь, дъщи, любы, слово. Ответ: на примере слова небо. Тип скл. *es, Р.ед. словесе, Им. мн. словеса, Тв. мн. словесы. 5. В чем особенность числительных 1-10 в древнецерковнославянском языке? Ответ: были счетные слова. 1-4 имена прилагательные. 5-10 имена сущ. Слова 1-4 согласовывались в числе с сущ: один отец, два глаза, три жены, четыре ослата.</p>	<p>Камчатнов А. М. Старославянский язык: Изд. 5-е. 2021</p>
--	---	---

Тема 3.2. Синтаксис.	<p>1 Какие синтаксические конструкции были преимущественно книжными и имеют соответствия в греческом языке?          Ответ: дательный самостоятельный и причастные конструкции.</p> <p>2. Какая техника перевода была характерна для кирилло-мефодиевских текстов?          Ответ: пословного перевода.</p> <p>3. Какая часть речи образована слиянием местоимения и краткого прилагательного? Какая специфика значения?          Ответ: Полные прилагательные. В древнеславянских языках они по значению отличались от кратких, имели значение, сходное со значением определенного артикля.</p> <p>4 Современное окончание дательного падежа для слов Петрови, Богови какое имеет происхождение?          Ответ: оно неисконное для этих слов, появилось под влиянием слов медь (медови)</p> <p>5. В каком падеже и числе стоят слова в сочетаниях типа дѣва глаза          Ответ: оба слова в Им.п. дв.ч.</p>	<p>Верещагин, Е.М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е.М. Верещагин; отв. ред. В.П. Вомперский. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014.</p>
<b>Модуль 4. Словообразование</b>		
Тема 4.1. Словообразование имен существительных, прилагательных, глаголов, наречий, служебных слов	<p>1. С помощью какого суффикса образовались притяжательные прилагательные типа авраамль, иаковль?          Ответ: с помощью суффикса *j</p> <p>2. Как образовался простой аорист типа рекъ, рече? В чем отличие от сигматического рекохъ по значению и по влиянию на основу слова?          Ответ: Простой аорист образовывался от основ на согласные, без суффикса, только с помощью окончаний. Из-за этого изменялась основа глагола. Сигматический аорист типа рекохъ образуется с дополнительным гласным между основой и суффиксом. Значение аориста не меняется.</p> <p>3. Слово «отыць» в старославянском языке сохраняет форму Зв.п., свидетельствующую о исконном склонении для этой лексемы. Восстановите праформу слово и скажите, как образовано это слово?          Ответ. Зв.п. Отче. Слово в праславянском *otik-o-s. Образовано с тем же суффиксом *ik уменьшительно-ласкательным, что и</p>	<p>Большой словарь церковнославянского языка Нового времени [Текст]: [справочное изд.] / Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН; под ред. А. Г. Кравецкого и А. А. Плетневой. - М.: Словари XXI века, 2016 - ISBN 978-5-9907385-5-3. Т. 1: А-Б. - 446, [1] с. - На рус. и ц.-слав. яз.</p>

	<p>слова типа солнце, огурец. Слово отец пришло из детской речи.</p> <p>4. Как образовано наречие трижды?</p> <p>Ответ: в памятниках письменности есть формы типа трышьдь, тришьды, то есть наречие образовано соединением числительного три и корня *sed, как в словах шедший (однокоренное слово ход)</p> <p>5. Как появился предлог около?</p> <p>Ответ: предлог образован с помощью приставки о- и корня коло-, как в слове колесо, колобок.</p>	
--	--	--

## 5.2. Перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

### Перечень вопросов для зачета (I семестр):

1. Общеславянский язык, его отношение к индоевропейскому языку.
2. Просветительская деятельность Кирилла и Мефодия.
3. Вопросы происхождения славянской письменности.
4. Кириллическая и глаголические азбуки: какую создал Кирилл?
5. Памятники древнецерковнославянской письменности.
6. Система гласных. Гласные в начале слова.
7. Слоговые плавные.
8. Происхождение гласных звуков.
9. Как произносились ъ,ь?
10. Законы строения слога старославянского языка.
11. Падение редуцированных гласных.
9. Последствия падения редуцированных гласных.
12. Классификация согласных фонем старославянского языка.
13. Какие согласные появились только в праславянском?
14. Фонетические процессы, вызванные действием закона восходящей звучности.
15. Фонетические процессы, вызванные действием закона внутрислогового сингармонизма.
16. Фонетические черты древних памятников.
17. Первая палатализация.
18. Йотовая палатализация.
19. Вторая палатализация.
20. Как произошли носовые гласные?
21. Дialeктные отличия языков в позднем праславянском.
22. Какие диалектные черты есть в Киевских листках?
23. Какие древние чередования гласных сохранились в современном языке.
24. Третья палатализация.
25. Какие цепочки чередований были в старославянском и праславянском?

## Перечень вопросов для зачета (II семестр)

1. Общая характеристика морфологического строя древнецерковнославянского языка. Части речи.
2. Имя существительное.
3. Типы склонений: консонантное склонение.
4. Склонение \*и.
5. Склонение \*і.
6. Склонение \*ѣ
7. Особенности сравнительно с современным русским языком и синодальным изводом церковнославянского.
8. Местоимение: разряды, типы склонения, способы обозначения 3-го лица.
9. Имя прилагательное. Именные прилагательные.
10. Местоименные прилагательные.
11. Глагол. Система прошедших времен: общая характеристика
12. Аористы
13. Имперфект.
14. Перфект.
15. Плюсquamперфект.
16. Вопрос о системе будущих времен.
17. Настоящее время.
18. Наклонения: повелительное наклонение.
19. Сослагательное наклонение.
20. Именные формы глагола.
21. Особенности числительных как части речи.
22. Связь слов в предложении: особенности согласования, управления
23. Синтаксические кальки. Грамматические конструкции: дательный самостоятельный, двойной винительный.
24. Образование причастий.
25. Основные способы словообразования в древнецерковнославянском

## Образец анализа текста (итоговое задание по курсу)

Анализ евангельского текста на материале нескольких рукописей. Комментарий лингвистический: орфография и фонетика старославянского языка: падение редуцированных, слоговые плавные; морфологический разбор каждого слова; синтаксис; происхождение звуков в праславянском. В образце разобраны несколько разночтений из Евангелий.

Мариинское	Зographское	Ассеманиево	Остромирово
13) (не вѣсте) дѣни — сущ. дѣнь, м.р., консонантное скл. с основой *еп, Р.п., ед.ч. <b>Окончание -и</b>	дни — пропуск редуцированного ѣ в слабой позиции (ср. день // дня), отражается падение	(не вѣсте) дѣне — исконное окончание -е Р.п. ед.ч. консонантного скл. *еп, более древняя форма.	+

<p><b>возникло под влиянием *ī скл. (ср. Р.п. ед. ч.: нет пѣти), более поздняя форма</b></p>	<p>редуцированных. Разнотение орфографическое</p>		
<p>4) при <b>с</b>а — аорист, сигматический, древнего типа, от основы на гласный, от глагола приа-ти, 3л. мн.ч. 'они получили, взяли'. <b>См. Хабургаева, стр. 272, 273</b></p> <p><b>с</b> — суффикс аориста. <b>а</b> — носовой гласный звук ę возник из *ep в результате разрушения дифтонгич. сочетаний под воздействием закона восход.звучности</p>	<p>възаша — разнотение орфографическое, лексическое и грамматическое. Глагол възати 'брать'. Аорист сигматический, древнего типа от основы на гласный въза, форма възаша вместо древней възаса под влиянием основ на *i. <b>См. Хабургаева, стр. 272, 273.</b></p> <p>В написании отражается падение редуцированных: мена еров в слабой позиции в приставке въз (ср. возьми)</p>	<p>възаша — разнотение орфографическое, лексическое и грамматическое. Глагол възати 'брать'. Аорист сигматический, древнего типа от основы на гласный въза, форма възаша вместо древней възаса под влиянием основ на *i. <b>См. Хабургаева, стр. 272, 273.</b></p> <p>В написании отражается падение редуцированных: мена еров в слабой позиции в приставке въз (ср. возьми)</p>	<p>възаша — разнотение лексическое и грамматическое. Глагол възати 'брать'. Аорист сигматический, древнего типа от основы на гласный въза, форма възаша вместо древней възаса под влиянием основ на *i. <b>См. Хабургаева, стр. 272, 273</b></p>
<p>8) рѣша — сигматический аорист древнего типа от основы на согласный *rek-, 3л. мн.ч. ш — из *h перед *ep в результате 1 палатализации под воздействием закона внутрислогового сингармонизма. *h возник из суффикса аориста *s, это переход *s в *h по правилу *ruki после согласного *к основы *rek- <b>См. Хабургаева, стр. 272.</b></p> <p><b>а</b> — носовой гласный звук ę возник из *ep в результате разрушения дифтонгич. сочетаний под воздействием закона восход.звучности</p> <p><b>ѣ</b> — ѣ в корне возник в результате удлинения гласного *е перед упростившейся группой согласных</p>	<p>+</p>	<p>+</p>	<p>рекоша разнотение грамматическое. Аорист новый сигматический от основы на согласный *rek-. Более поздняя форма аориста.</p>

*ks. См. Хабургаева, стр. 272.			
14) иджщамъ же имъ — синтаксический оборот «дательный самостоятельный» иджщамъ — причастие, наст. вр., действит. залог, ж.р., Д.п. мн.ч. имъ — местоимение, указательное в знач. личного 3.л., Д.п., мн.ч. перевод 'когда они пошли'			
къснащоу женихоу — дательный самостоятельный, къснащоу — причастие, действит. залог, наст. вр., м.р., Д.п. ед.ч., глагол къснети 'замедлить'  <b>в корне ь</b> вместо ъ, ср. косный, мена еров, падение редуцированных  <b>щ</b> — из суффикса причастия *t+j, j-палатализация.  женихоу — сущ., *о скл., м.р., Д.ед.  ж — из *g перед *е в рез-те 1 палатализации.  'когда 'жених замедлил		моудашоу женихоу — разночтение лексическое, глагол моудити 'медлить, мешкать	.моудашоу женихоу — разночтение лексическое

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Раздел заполняется в соответствии с картой книгообеспеченности.

#### 6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Селищев А. М. Старославянский язык: В двух частях Изд. стереотип. URSS. 2022.
2	Камчатнов А. М. Старославянский язык: Изд. 5-е. 2021
3	Верещагин, Е.М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е.М. Верещагин; отв. ред. В.П. Вомперский. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014.

### 6.1.2. *Дополнительная литература*

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Большой словарь церковнославянского языка Нового времени [Текст]: [справочное изд.] / Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН; под ред. А. Г. Кравецкого и А. А. Плетневой. - М.: Словари XXI века, 2016 - ISBN 978-5-9907385-5-3. Т. 1: А-Б. - 446, [1] с. - На рус. и ц.-слав. яз.

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	1. оцифрованные рукописи РГБ: <a href="http://old.stsl.ru/manuscripts/index.php">http://old.stsl.ru/manuscripts/index.php</a>
2	2. сайт Екатерины Кисловой <a href="http://www.ekislova.ru">http://www.ekislova.ru</a> ;
3	3. древнерусские рукописи РНБ: <a href="https://newtonew.com/news/slavic-antiquities-online">https://newtonew.com/news/slavic-antiquities-online</a>
4	4. историко-словообразовательный словарь русского языка: <a href="http://www.drevoslov.ru/">http://www.drevoslov.ru/</a>
5	Словарь русского языка XI–XII вв: <a href="http://etymolog.ruslang.ru/index.php?act=xi-xvii">http://etymolog.ruslang.ru/index.php?act=xi-xvii</a>
6	оцифрованные рукописи библиотеки Ватикана: <a href="http://digi.vatlib.it/">http://digi.vatlib.it/</a>

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Изучение курса «История языка церковнославянской письменности древнейшего периода (IX–XI вв.)» формирует базовые умения, способности и навыки для сознательного и в дальнейшем самостоятельного овладения новыми знаниями, их закрепления. В процессе обучения развивается научное мышление, происходит подготовка к самообразовательной и научно-исследовательской работе. Особое внимание уделяется повышению уровня исследовательского интереса у магистров, развитию их лингвистического чутья и творческой инициативы. Для этого используются такие формы работы, как работа с этимологическими словарями, анализ и комментирование текстов, в том числе самостоятельно (регулярные домашние контрольные работы), чтение специальной новой периодической научной литературы.

Изучение основных теоретических вопросов предлагается через знакомство с исследовательскими работами, как современными, так и работами предшественников. Для наиболее глубокого усвоения основных вопросов используются научные источники в виде научных статей, монографий и исследований

Контроль за уровнем и качеством освоения дисциплины предполагает домашние контрольные работы (как правило лингвистический комментарий текста, интерпретация отмеченных явлений), доклады на семинарах по дискуссионным вопросам.

Самостоятельная работа студентов очного отделения ведется в следующих обязательных формах: чтение научной литературы (в том числе новых работ); конспектирование научных статей.

#### **8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

1	учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий;
2	шкафы книжные (библиотечные), укомплектованные собранием избранных произведений авторов Мировой художественной литературы;
3	стол и стул преподавателя (по 1 шт);
4	столы учебные студенческие (12 шт);
5	стулья студенческие (12 шт);
6	видеопроектор;
7	вешалка для одежды;
8	экран;
9	доска.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.